この秋 おすすめ! 地元の人気店特集

UKIUK!
ウキウキする地域生活情報紙 9月17日 第381号
●毎月2回発行　●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配でお届け

■発行部数
松戸東版 109,750部（国道6号線より東側の松戸市全域）
松戸西版 60,500部（国道6号線より西側の松戸市全域）

■発　行　株式会社ユースメディア
千葉県柏市酒井根5-4-10
TEL：04-7176-2111
FAX：04-7176-8931
E-MAIL…ukiuki@yusmedia.co.jp

松戸市内「チラシポスティング」のご案内
松戸市内を442区域に分割
ご自由に配布区域を選べます
※5,000部以上からの受付となります。
ご用命・お問合せはフリーダイヤルへどうぞ
0120-936-340 取扱代理店 (株)ユースメディア

# 見沼代用水路から見沼田んぼを歩こう

**見沼田んぼ…さいたま市を中心に広がる1260ヘクタールもの湿地帯の開発歴史は古く、江戸の将軍徳川吉宗の時代にさかのぼります。今回は松戸市からも近く、また江戸時代の閘門（関）遺構が復元されている「見沼通船堀（国指定史跡）」と、桜並木の「見沼代用水路」に沿って歩いてみましょう。**

JR武蔵野線「東浦和駅」前広場を右方向へ「東浦和駅前」信号を渡り下っていくと、「見沼代用水路西縁」という水路があり、水路は公園の前で「見沼通船堀西縁（みぬまつうせんぼりにしべり）」と二手に分かれます。

「見沼通船堀公園」の竹林

**【見沼通船堀公園】**
公園の奥には竹林があり、散策路から入り見上げると、サラサラといった笹の音が聞こえ、心が和まれます。園内を「見沼通船堀西縁」の流れに沿って進み、桜並木の歩道へ出てから先へ行くと「二の関」「一の関」という、西縁・閘門の復元があります。更にその先には芝川があり、川の左前方に今度は「見沼通船堀東縁」という水路があって、そこにも「一の関」と「二の関」の閘門が復元されています。「見沼通船堀東縁」へ行くには、「赤山街道」へ出て八丁橋を渡り迂回してください。

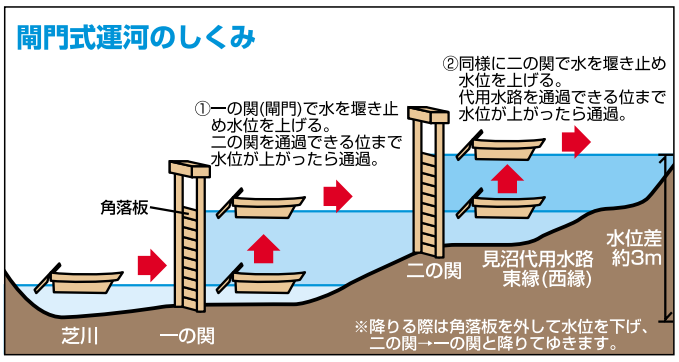
芝川の流れ

また、「赤山街道」を東浦和方面へ10m程戻った所には「鈴木家住宅」があります。

「鈴木家住宅」（国指定史跡）

**【鈴木家住宅】（国指定史跡）**
この堀割業務を担った役宅で、江戸時代後期の建築物。現在は個人住宅の為に無断で立ち入りはできません（土・日曜日には一部を公開）。

**【見沼代用水路と見沼通船堀とは】**
江戸幕府がこの地に新田開発をした際、灌漑（かんがい）用水用として開削したのが「見沼代用水路」でした。その後、この代用水路を活用して、江戸との間で舟運をおこすこととなり、東西2本の代用水路とその中間にあった芝川を結ぶ為の運河が開削されたのです。それが「見沼通船堀」で、こちらも東西2本開削されています。（見沼代用水路東縁は、トイレ休憩所の先に有り）。しかし通船堀と芝川の間には3m程の水位差があった為に、通船堀に二つの閘門を造り、「角落（かくおとし）板」という方法で水量を増減させる「閘門式運河」が出来上がりました。（詳細は左図、または現地の解説掲示板、トイレ休憩所・配布パンフレット等参照）



「見沼通船堀」・閘門開閉実演の様子②

さいたま市では、これらを遺構として後世に伝える為、年に一度「閘門の開閉実演」を披露、今年は8月25日「東縁・閘門」で実施され、たくさんの見物人が訪れています。

さて、トイレ休憩所の前方にある小高い森が「木曽呂の富士塚」です。富士塚へは（水路フェンスにある案内板）に従ってください。

「見沼通船堀」・閘門開閉実演の様子①

**【木曽呂の富士塚】**
「富士塚」とは、富士山を模して築造した塚で、「老若男女だれでも容易に富士山に登った気持ちで祈願ができる塚」として、江戸時代頃から富士講の方々が各地に造ったものです。

木曽呂の富士塚

この富士塚は「木曽呂の浅間」とも呼ばれ、塚全体が盛土で、高さ5.4m、直径20m、寛政12年（1800年）築造とされ、埼玉県では一番古い塚といわれています。（国指定文化財・川口市）

さてこの後は、富士塚下の「見沼代用水路東縁」に沿った道（緑のヘルシーロード）を30分程（1.7km）歩いて行くと、「川口自然公園」へ出られます。代用水路に沿ってさらに行くと国道463号線へ出られ、国道を左方向に行けば、ゴール地点の「浦和くらしの博物館」へ出られます。

私たちは、富士塚から先程の芝川まで戻って、芝川の流れに沿い上流へ。一つ目の木橋を渡り、細いあぜ道を行くと「田んぼ」がありました。特に変わった田んぼではありませんが、もしかして江戸時代から続いている、これが「見沼田んぼ」かも知れません！大間木グラウンドの先を右折しJR武蔵野線の小さなガードをくぐり、「明の星学園」を目標に水路まで歩きます（富士塚から徒歩約20分）。この水路は、先ほど最初に渡ったあの「見沼代用水路西縁」の上流に当たり、見事な桜並木になっています。水路に沿って桜並木を上流に向かうと、左側は住宅街、右側は一面が湿地帯で、ロマンを求めて期待した「見沼田んぼ」の姿は、この辺では見ることは出来ませんでした。（2ページへつづく）

見沼の田んぼ？（大間木グラウンドのあぜ道）

初心者対象 2カ月全8回
手結びのきもの着付教室
無料受講券プレゼント
主催／彩きもの学院松戸校

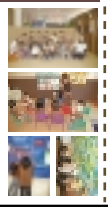
日本一の技術を目指す

彩きもの学院では初心者対象に「手結びの着付教室」を開講します。
ゆかたと半幅帯、普段着の着方、フォーマルの着方と袋帯の二重太鼓結びまで行います。
着物・帯・長襦袢の貸し出しも有ります。
全8回3500円
【教室開催要項】
木曜コース 10／14（木）～
火曜コース 11／9（火）～
時間 A午前10時00分～12時00分 B午後1時30分～3時30分 C午後6時30分～8時30分
定員▼各時間20名（応募者には、開講日の一週間位前に受講券を送付）
受講料▼無料（但し、教材費として期間中5900円税込必要）
会場▼彩きもの学院松戸校
お申し込みは「UKIUK!」係へ
0120-073-005
http://www.saikimonogakuin.co.jp/

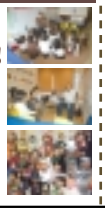
POLKU INTERNATIONAL SCHOOL ポルクインターナショナルスクール
047-704-8623 www.polku.co.jp
JR武蔵野線・北総線東松戸駅 東松戸駅から徒歩1分

Kindergarten
平成23年度生 幼稚園クラス
願書受付中
バイリンガル養成

人気のプリスクールクラス 対象：2歳児
Preschool Full Day
一日コース（8時間）9:00～17:00
¥65,500/月 2日/週より
延長お預かり7時まで可能!
Kindergarten の入学優先申込
Preschool Half Day
半日コース（4時間）9:30～13:30
¥34,650/月 2日/週より



英語 勉強 だから始めるのは今！ 対象：年少～年長 就学前児
遊びを通じて楽しみながら、コミュニケーションをしていくことで、こどもは自然と英語を身につけていきます。
After Kinder（アフターキンダークラス）幼稚園が終わったら午後は英語漬け！ 15:30～17:30（2時間）¥18,900/月より
土曜日はインターナショナルスクールで過ごす！
Saturday Kinder（サタデーキンダークラス）10:00～14:00（4時間）対象：年少～年長 ¥29,400/月



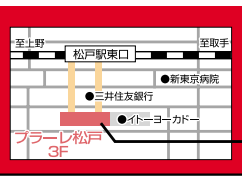
Free Trial Lesson 無料体験・見学受付中 要予約

蔵三昧 リサイクルきもの
リサイクルきもの いいもの掘り出し市
9/20（祝）まで 京洗い（クリーニング）30%OFF!

商品は全て正絹です
◆袋　帯……5,250円（税込）～
◆名古屋帯……5,250円（税込）～
◆留　袖……10,500円（税込）～
◆訪問着……31,500円（税込）～
◆付下げ……31,500円（税込）～
◆紬各種……10,500円（税込）～
◆小　紋……10,500円（税込）～
◆振　袖……31,500円（税込）～
◆道行・羽織…2,100円（税込）～

◆新古品（未使用品）多数取り揃えております！
◆サイズの種類も豊富！

お問い合せ先 さが美 松戸店
松戸市松戸1149-1 プラーレ松戸3F
プラーレ松戸3階 さが美に併設!!
TEL.047-366-2981
営業時間／午前10時～午後9時
着物の着付けのご相談も承ります。



大創業祭 9/11（土）～10/11（月）

ハイバック3Pソファ
W1840×D890×H950×SH390mm

¥213,780→¥168,000

リビングデスク（ナラ材）
W2100×D471×H750mm
（写真はBW材。イスや絵などは含まれておりません）

¥250,000→¥185,000

サイドボード 展示品処分 限定3台
W1427×D475×H850mm

¥158,000→¥128,000

チェスト・テーブル・ソファ等、現品特価多数10～30%OFF
不要家具下取りセール！ 家具をお買い替えの際、不要家具を最大3,000円にて下取り致します。（セール品は除く）

家具をお求め頂いたお客様の中から抽選で人気No.1チェア「葉山ガーデンオリジナルパレスチェア」を10名様にプレゼント!

※ナラ又はブラックウォールナット材からお一つお選び頂けます。

葉山ガーデン 松戸店
TEL.047-363-1370
松戸市緑ヶ丘1-124
定休日／月曜日（祝日の場合は火曜日）
営業時間／10:30～19:00
詳しくはHPで
葉山ガーデン 検索

（1ページからのつづき）
その先の休憩所で右側の舗装された農道へ降り、芝川の手前で国道463号線へ。右手に見えるのが、ゴールの「浦和くらしの博物館（民家園）」です（富士塚から徒歩約45分）。

**【浦和くらしの博物館『民家園』】**

夏にはハスの花が咲く池、里山風の竹林がある園内には、市内に残された伝統的な古民家が7棟、移築復元され公開されています。また管理棟には、今まで歩いてきた「見沼田んぼ」のコース案内書数点が置いてあります。この広い「見沼田んぼ」を一日で歩くのはちょっと無理…という方は、これ等の資料をいただき、数回に分けて「四季折々の見沼田んぼ」を歩き、楽しんでください。最後に民家園周辺の見所を紹介しておきます。

「浦和くらしの博物館"民家園"」

**★大崎公園**

池と花時計、広大な敷地に芝生の広場と子どもの遊び場がある総合公園。園内の子供動物園には、鳥類や水鳥、ヤギやモルモット等の小動物が飼われ、その目玉は愛嬌たっぷりのレッサーパンダです。

**★園芸植物園**

「園芸の埼玉」にふさわしい広大な敷地には大小の展示温室と花木園があり、花と緑にふれあうことができます。園芸相談所も有り、ガーデニング庭園の見本が並んでいます。

大崎公園

**★その他**

東西の代用水路沿いには、伝説の見沼の龍にまつわる「開かずの門」（左甚五郎・龍の彫刻）のある「国昌寺」、初夏の牡丹で有名な「総持寺」等の古刹、創建が崇神天皇時代とも伝えられている古社「氷川女体神社」等、文化財に指定されているお寺や神社が点在しています。（コース案内書参照）

なお、「民家園」「大崎公園」「園芸植物園」共に、月曜日が休園（休日の場合は翌日）。入園無料。

**【終わりに】**

「見沼田んぼ」の詳細は左記ホームページへ。

◎さいたま市と市民による見沼田んぼのホームページ
http://www.minumatanbo-saitama.jp/

お帰りは、国道463号線沿い「民家園」斜め前や「クリーンセンター大崎」正門前から、JR武蔵野線「東川口駅」（北口）行バスが運行されています。

（ゴッちゃん）

UKIUKI に広告を載せてみませんか。
松戸市内の全域に折り込まれる広告媒体です。
新聞と一緒に読者のみなさんのお茶の間まで届きます。
お申し込み・お問い合せ
UKIUKI 編集室　〒277-0053　柏市酒井根5-4-10-3F
電話04-7176-2747・FAX04-7176-8931
株式会社ユースメディア　電話04-7176-2111・FAX04-7176-2100

## ENJOY サークル

### みんなのフラ

今回は初心者から経験者まで幅広い世代に人気の、素敵なフラダンスサークルをご紹介します。先生はNHK文化センター・マイレ本間フラスクール・伊勢丹教室など数多くを経て、フラ歴17年の「海辺幸代先生」です。後進の育成や普及に情熱を注いでいます。会員は20代～60代の約10人程です。初心者や途中で辞めてしまった方、経験者の方も親切・丁寧に指導していただくことができます。

カラフルな衣装に身を包み、きれいなレイをつけ、美しいハワイアンの曲に合わせて、花・海・山・風・大地などを手で表現します。ステップと同じくらい手の動かし方にも気を配る必要があり、心を込めて表現することがポイントです。

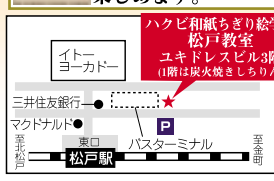
ゆっくり踊るフラダンスですが、有酸素運動と同じ効果があります。ストレス解消・脳の活性化にも良く、血圧が下がる、中性脂肪が減るという効果もあり、ダイエットも期待できます。素足でゆっくり踊るので足腰への負担が少なく、楽しみながらゆったりとした気分で学べるので長く続けられる方も多いようです。

ただ今会員募集中です。まずは体験レッスンに参加して楽しさを実感してみてください。

（しんのすけ）

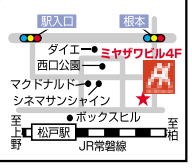
◎活動日／月3回、第1・2・4金曜日
◎時　間／12時～13時30分
◎場　所／みんなのフラスタジオ 新松戸文化教室
◎入会金／無料
◎月会費／3,000円
◎問い合わせ
☎090-7908-5877 海辺

和紙ちぎり絵の体験教室
繊細な和紙をちぎって
「扇形・コスモス」を作ります。
初心者の女性を対象に簡単に作れます。
自分だけの作品を作りましょう。
9月28日から10月14日は「からすうり」を作ります。和風タペストリーとしても楽しめます。

松戸教室　9月21日(火)　9月30日(木)　A・B
※松戸教室のみ男性の受講もOK!
柏教室　9月21日(火)　9月28日(火)　A・B
A 午前10:00～正午
B 午後1:30～午後3:30


ハクビ和紙ちぎり絵学院
お問い合せ・お申し込みはお電話で!
フリーコール 0120-860-891
パソコンでは ハクビ和紙 で 検索
UKIUKI 特典
受講料は通常2,000円ですが、申し込みの際に「ウキウキを見た」と言うと、1,000円（教材費込み）になります。

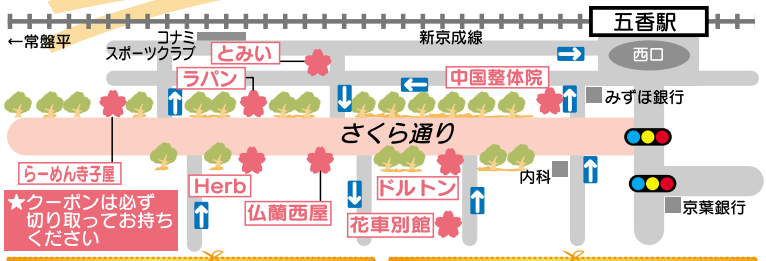
ボーカル教室　松戸駅
松戸にオープンして5年。「USボーカル教室 松戸駅前校」が10月から更にグレードアップして生まれ変わります!
ASTREX MUSIC
「はじめて」の「歌」の教室。
プレオープン・キャンペーン!

期間限定!プレ・オープン3大特典!
9月中に30分無料体験レッスンを受けた方
特典1 グループレッスン・チケット 2,100円相当をプレゼント!
9月中に無料体験当日入校の方に
特典2 通常入会金 10,500円→0円!
特典3 初月月謝より 3,000円割引!
なんと合計13,500円分がお得!!
格安! プロの本格レッスン! 5,400円～
演歌・ロック・POPS・・・ジャンルは自由!
資料請求・無料体験 お申し込みは今すぐ!
松戸　ボーカル　検索
http://astrex-music.com
TEL FAX ココミナサンキュー
0120-993-739
県下最大級! 松戸駅ホームから見える!
ボーカル教室 アストレックス ミュージック
●松戸市根本2-12 ミヤザワビル4F　●祝日以外の12:00～21:00
※9月末日までは「USボーカル教室 松戸駅前校」として営業しております。



安心のコンタクトレンズ専門店

人気の使い捨てレンズ
1日タイプ ¥2,180(1箱)～
2週間タイプ ¥2,080(1箱)～
ソフト・ハードレンズ ¥4,000(1箱)～
★ご希望に合った商品をご提案致します。
エースコンタクト ボックスヒル松戸店
松戸市松戸1181 ボックスヒル松戸店7階
☎047-367-3003
営業時間 10:00～21:00
定休日 ボックスヒル松戸店休館日

UKIUKI クーポン
クーポンご持参で 使い捨て4箱以上購入の方 500円割引 ※他券併用不可 平成22年10月末日まで
UKIUKI クーポン
クーポンご持参で ケア用品購入2点以上の方 500円割引 ※他券併用不可 平成22年10月末日まで
UKIUKI クーポン
クーポンご持参で ハード・ソフト2枚購入の方 1,000円割引 (1枚500円引き) ※他券併用不可 平成22年10月末日まで

五香さくら通り商店街に Let's Go!
さくら通りを散策しながら、楽しい時間をすごしに出掛けましょう。
お得なクーポンも、要チェックですよ♪



生活雑貨&子供服　ドルトン
特典 ※10月31日迄
お会計より10%OFF
※一部除外品あり
ホーロー新商品、和食器、アロマグッズなどが豊富に並ぶ『ドルトン』で、あなたのお気に入りをゲットしてみて!!ブライダルギフトも好評です!
★オススメ!
秋冬物のセレクトされた子供服（0歳から5～6歳）
☎047-389-3731
住 松戸市常盤平5-13-13　休 不定休　P 有り
営 11:00～18:30　http://doulton.yu-yake.com

ギャラリー　仏蘭西屋
特典
ガラス絵教室特別無料体験
（実施日）毎週水曜日13：30～要予約　※10月27日迄
油絵やガラス絵を展示した小さなギャラリーです。お散歩の折には、お気軽にお店をのぞいてみてください。ご希望により、販売も致しますよ!
★好評!
手作りアートの良さを一緒に体感しませんか?
◎ガラス絵教室…水曜日13:30～
☎090-7837-9947
住 松戸市常盤平5-7-6　休 火曜日・土曜日
営 11:00～18:00

婦人服　Herb(ハーブ)
特典
店内全品（秋冬・夏物）20～50%OFF
セレクトショップ登場♪
一点物の秋冬婦人服が並ぶ「ハーブ」でお洒落を楽しみませんか?夏物特価コーナーも要チェックですよ!
★オススメ!
ジェルネイルはじめました。4,000円～※要予約
☎047-387-0482
住 松戸市常盤平5-7-3　休 不定休
営 10:00～16:00 ※9月18日午前、19・20日はお休み

整体　中国整体院
特典 ※10月31日迄
全身整体45分 通常4,500円→3,000円
肩こり・腰痛・座骨神経痛・五十肩・頭痛・ストレスによる全身疲労など、幅広い年齢層の方が通う「中国整体院」で心身共にリフレッシュしませんか!?
★オススメ!
全身整体60分 通常5,500円→4,000円
☎047-311-1835
住 松戸市常盤平5-12-11 1F　休 無休
営 10:00～22:00　※予約優先

ピーナッツサブレー本舗 とみい
特典 ※9月30日迄
お買い上げの方 ピーナッツサブレー プレゼント
富井のピーナッツサブレーは、ここさくら通り商店街のある常盤平で生まれました。
おかげさまで贈り物やおやつとして地元の皆様に喜ばれております。
★オススメ!
千葉銘菓 ピーナッツサブレー
☎047-385-4860（とみい工場売店）
住 松戸市常盤平5-9-12　休 日曜日
営 9:00～18:00　P 有り

パスタ&ピザ　ラパン
特典 ※10月17日迄
ランチご注文の方(各980円) 100円OFF　※1枚で4名様まで有効
旬の素材やハーブをふんだんに使用した、茹で上げスパゲッティ&手作りピッツアをお楽しみください。貸し切りパーティ(10～16名)も好評!
★オススメ!
ランチ3種(サラダ・ドリンク付)…各980円
A:日替り一品料理　B:日替りパスタ　C:ミックスピッツア
☎047-387-5560　P 2台有り
住 松戸市常盤平5-8-1　休 水曜日
営 11:00～15:00(LO.14:30) 17:00～22:00(LO.21:00)

らーめん寺子屋 五香さくら通り店
特典 ※10月17日迄
お会計より5%OFF
各種らーめん(正油・みそ・塩・白湯)や人気の厚切りチャーシューをお楽しみください。
◎麺類ご注文時のサービス
(平日11時半～14時)
餃子→100円
★オススメ!
◎塩うめらーめん
◎つけ麺・3種(醤油・みそ・塩)
☎047-383-8758　P 3台有り
住 松戸市常盤平5-3-7　休 不定休　※9月19日夜・20日はお休み
営 昼11:30～15:30　夜17:30～深夜2:00

割　烹　花車別館
特典
・ランチご注文の方 1ドリンクサービス
・出前(1,500円以上)ご利用の方10%OFF
出前はじめました(1,500円以上)
◎380円…鳥なんこつ唐揚げ・イカゲソ唐揚げ
◎480円…砂肝炒め・特製だし巻き玉子
◎580円…牛すじ煮込み・焼鳥盛り合わせ(5本)
◎お食事…麦有膳麦(580円)・特選うな丼(880円) 特選海鮮丼(1,280円) 他多数あります
※宅配区域は、電話にてお問合せください
☎047-385-7281　休 不定休
住 松戸市常盤平5-13-9　※一部店舗改装中ですが、営業しています
営 昼11:30～14:00 夜17:00～22:30

# 公園めぐり2 123

## 金ヶ作自然公園（松戸市）

連日の猛暑に悩まされた夏…まだ夏バテからさめやまず運動不足ですって？そんな方に、気分転換の森林浴等はいかが？…といっても遠くへ行くわけではなく、松戸市内でのお話です。今回紹介する『金ヶ作自然公園』は、今の時季とっても気持がいいですよ。新京成線「常盤平駅」から10分程歩くと住宅もありますが、畑や果樹園が多い田園となり、その自然の中に開設されているのが『金ヶ作自然公園』です。

日中はまだ暑い日もありますが、大樹にかこまれた森の公園の中は涼しい風が吹き抜けていく別天地！縦長の広い公園の中に入ってみると、歩く小路は自然を生かして造られた土の道で、ハイキングコースを歩いているみたいです。その小路を歩いて行くと広場になっていて、丸太で造った遊具とベンチがあります。また小路は周回路になっているので、ウォーキングコースにも利用されています。空を仰ぎ見ると、緑濃く茂っている園内の木々もあと僅かで、ある物は色づき始め、そして落ち葉となって散って来ることでしょう。散った葉っぱはふかふかと大地のジュウタンとなり、そして腐葉土となって元の土へと帰っていく…そんな自然の循環を、のんびりと考えることのできる公園に思えてなりません。

なお、公園の隣にある「祖光院」では、例年、秋を彩る彼岸花が咲きそろいます。公園めぐりの後参拝方々寄ってみてはいかがでしょうか。（ゴッちゃん）

## 文字広告欄「ミニミニ広告」大募集！例えばこんな使い方！

●フリーマーケット！
明日から○○○公園でフリーマーケット開催。リサイクル品・古着物多数出店予定あり。
出店希望者まだ募集中！
☎047・000・0000

●サークル仲間募集！
社交ダンス同好会募集
初心者大歓迎・興味ある方の見学のみ可能・○○○公民館毎週月・水・金・日
☎047・000・0000
松尾

★他にも「お店の営業案内」「ペット譲ります」「希少レコード売ります」など使い方はあなた次第です。
合同版1行1200円。松戸全域へ情報発信！問い合わせは編集室へ
☎04・7176・2747まで

いがぐりくん
敬老の日
ふーみん



UKIUKI
次号発行のお知らせ
次号のUKIUKIは、
10月8日(金)となります。
UKIUKI編集室

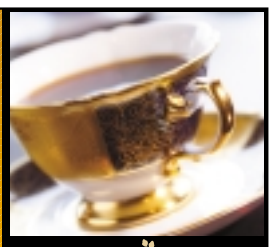
学校法人 ひので学園
ひので幼稚園
『入園願書配布』10月15日(金)より
楽しい幼稚園作りを目指しています。
見学は随時受け付けております。
松戸市常盤平7-18-2
TEL.FAX. 047-387-7578


# この秋おすすめ！地元の人気店特集


秋のキャンペーン実施中
「秋メニュー」を一品ご注文につき、カード1枚進呈。カード5枚で素敵な粗品をプレゼント！

「珈楽庵」で秋の味覚を満喫

蔵づくりの和の空間で、こだわりの珈琲が堪能できると評判の『珈楽庵』。旬の味覚「栗」を贅沢に使用した自家製スイーツやドリンクを、どうぞお楽しみください。


珈楽庵
［珈琲茶寮］

四季折々に移り変わる庭園

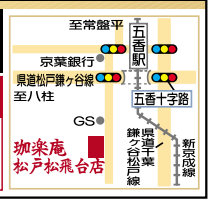
秋の贅沢　和栗クリームをたっぷり使用

栗あんみつ 700円

秋の珈楽焼　ふんわりサクサク
和風モンブラン仕立てのワッフル

ドリンク料金+500円　単品600円

UKIUKI クーポン
ドリンク全品100円OFF
平成22年10月27日迄有効
※1枚で4名様有効 ※松戸松飛台店のみ有効

珈琲茶寮 珈楽庵 松戸松飛台店
TEL.047-389-3682
住 松戸市松飛台76-1　休 年中無休
営 平日…9:00～22:00（LO.21:30）
土・日・祝…8:00～22:00（LO.21:30）
スタッフ募集中
・平日(夜)・土日 働ける方
※詳細はお問合せください。



菓寮 千秋菓（せんしゅうか）
この秋おすすめの和スイーツ！
群馬県・伊勢崎「妙ちくりん」様製造
生クリーム大福
ギフトにもどうぞ
冷凍販売　1個137円（税込）

健康長寿　自社製造
百歳満寿
ひゃくさいまんじゅう
1個95円（税込）

―全国からのお取り寄せ当店人気No.1商品！―
（コーヒー・モンブラン・ティラミス・ラムレーズン・黒ごま・宇治金時・ブルーベリー・小倉・かぼちゃ・抹茶・ショコラ）
長寿の源「黒五」を使い、せいろで蒸して香り豊かに炊きあげました。葛粉・黒糖入りのもっちり感が美味です。
生クリーム大福と百歳満寿を1,000円以上お買上げの方　この広告持参で5%OFF!!　10/31まで

【松戸店】松戸市根本3-13 1F
TEL. 047-308-8080
営業時間／9:30～19:00
（日曜・土曜・祝日は10:00～19:00）
【八ヶ崎店】松戸市八ヶ崎7-45-3
TEL. 047-312-1123
営業時間／10:00～19:00
おっ母さん食品館隣接

秋の味覚は大戸屋で！
大戸屋ごはん処 OOTOYA
松戸八ヶ崎店
八柱駅前店

店内メニュー

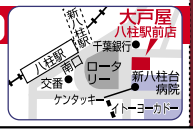
期間限定　釧路沖生さんまの炭火焼き定食 720円（税込）
オススメ　ヒウチダイと野菜の黒酢あん定食 790円（税込）

お弁当

人気　鶏の黒酢あん弁当 720円（税込）
オススメ　炭火焼きしまほっけ弁当 710円（税込）

旬
脂ののったさんまやしまほっけなど、旬の素材を活かしたメニューが充実！ぜひ皆様で秋の味覚をお楽しみ下さい。
大戸屋ごはん処

大戸屋ごはん処 松戸八ヶ崎店
☎047-346-6761
住 松戸市八ヶ崎1-10-5
営 10:30～23:00（L.O 22:30）

大戸屋ごはん処 八柱駅前店
☎047-375-8651
住 松戸市日暮1-7-1　壱番館松戸家ビル2階
営 10:30～23:00（L.O 22:30）



UKIUKI 大戸屋 松戸八ヶ崎店・八柱駅前店
合同パスポート
期間中何度でも使える！
本券ご持参でご飲食の方
じゃこと豆腐のサラダプレゼント
※他券併用不可 ※詳細はスタッフまで
平成22年10月末日まで

2週間無料お試しキャンペーン実施中!!
ウキウキ読者限定　10/15まで
ウォーターボトル 1本(12ℓ) 通常価格 1,260円
＋
ウォーターサーバー（メンテナンス込）レンタル料 通常価格 1,050円
0円　お試し下さい！
冷水 5～12℃　温水 85～90℃
★炊飯やお料理に！
★お茶やコーヒー・紅茶に！
★赤ちゃんのミルクに！
（アクアクララのミネラル成分）
Ca カルシウム　Mg マグネシウム　Na ナトリウム　K カリウム

ウォーターサーバー アクアクレールL
ご自宅まで無料配達いたします。

Aqua Clara 健康生活に
水
安全・おいしい・便利
冷水・温水
いつでも使えて便利

皆さんは、定期的に自宅まで届けてくれる『アクアクララ』のミネラルウォーターをご存知ですか？体の約70%を占めているという「水」は、健康な生活を送る上でとても大切ですね。『アクアクララ』のミネラルウォーターは、不純物を極限まで取り除き、4種類のミネラル成分をバランス良く配合した「高純度デザインウォーター」です。ウォーターサーバーからは、いつでも冷水や熱湯が出るから、料理をはじめお茶やコーヒー、赤ちゃんのミルク作りなど、色々な場面で使えて便利ですね！また、重たいペットボトルの買い物や空ボトルを処理しないで済むので「一度使ったら手放せません！」と家庭やオフィスでも大人気。

この機会に、「安全」「おいしい」「便利」三拍子揃った『アクアクララ』のミネラルウォーターを、是非お試しください。

Clean&Pure……ROMAN
ロマン産業株式会社
0120-60-1086
テレビCM放映中
受付時間／9:00～18:00
定休日／土・日・祝日
松戸市五香5-44-1
http://www.roman-rental.com/

松戸駅西口徒歩1分　フリータイム制・クラス制

グラント ボクシング&フィットネス

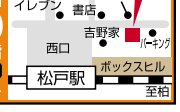
ウキウキ持参で 入会金0円!

小学生無料体験!
9月21日(火)・22日(水)・28日(火)・29日(水)・30日(木)
①16：30～　②17：30～　約50分間です
お電話にてご都合の良い日を選んで下さい。

体験 500円 入会後、キャッシュバック!

レディース教室……月4回 4,830円
ジュニア教室……月4回 4,200円など

まずはお電話下さい
GRANT BOXING&FITNESS
グラントボクシング&フィットネス
☎047-367-5619
松戸市本町20-8松戸本町第2ビル3階
http://gym.grantjapan.com　月曜定休
火・木・金曜 10時～　水・土・日曜 14時～






正社員　アシスタント・スタイリスト

美容師スタッフ募集

人を「キレイ」にすることが何よりも好きな人

【仕事内容】美容業務全般
【資格】要美容師免許
【給与】当社規定による
【休日】隔週2日・冬季休暇・有給休暇
【待遇】昇給随時、交通費支給(当社規定)
【応募】電話連絡の上、履歴書(写貼)持参でご来店下さい。

東松戸駅前 スーパーベルクス2F

美容室 AXEL international 東松戸店
松戸市紙敷602番 アルフレンテ205
☎047(341)3928（担／田中）

記者Xのグルメ探検

ゆであげ生パスタ
レッコルニーア

明日18日で1周年を迎える『レッコルニーア』は、老若男女を問わず賑わいをみせている、ゆであげ生パスタ専門店です。店内はフライパンや野菜のオブジェが飾られ、明るくお洒落な空間になっています。

もちもちした食感と素材の旨みが味わえると評判の生パスタは、デュラム小麦100%を使用。パスタソースの種類も豊富です。本格的な味わいの生パスタ料理が480円から780円と、リーズナブルな価格で楽しめるのも人気の秘密。一番人気の「渡り蟹のトマトクリームソース（780円）」は、たっぷり入った蟹と濃厚なソースが絡み合い、贅沢な味わいが楽しめる逸品です。また、ブロッコリー・キノコ・トマトなどの野菜をふんだんに使用した「野菜たっぷり菜園風ペペロンチーノ」は、スタッフイチ押しなので、試してみてはいかが？他にも、海老・イカ・ムール貝などの魚介類とトマトソースとの相性が抜群の「ペスカトーレロッソ」も好評です。ピッツァなどの一品料理も充実しているので、グラスワイン（180円）や生ビール（340円）と一緒にどうぞ。

終日利用できるセットメニューは、ドリンクバー（200円）・サラダセット（350円）・ケーキセット（ドリンクバー&自家製ケーキ・580円）などがあります。自家製ケーキは「クレームブリュレ」「ティラミス」「ガトーショコラ」があるのでお好みでチョイスしてみて。

「お陰様で一周年を迎えます。感謝の気持ちを込めて、ウキウキ読者の皆様に、パスタ全品半額クーポンをプレゼントします。ぜひ友人やご家族で、楽しい時間を過ごしにいらしてください」とオーナーシェフより。（Kyon）


UKIUKIで求人してみませんか？
サイズは2段1/4(70×62mm)～
※2段1/2以上からはカラー写真を掲載できます。
松戸市全域の朝刊に 170,250部折り込み

求人広告ご掲載に関するお申込み・お問い合せは
UKIUKI編集室
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
TEL…04-7176-2747
FAX…04-7176-8931



お葬式 保存版

葬儀の不安や疑問など、どんなことでもお気軽にご相談ください。

弊社は『まだ先の話だけど、実際にかかる費用やプラン内容を一応聞いておきたい』というお電話を一番多くいただきます。事前に知っておけば、いざという時にとても安心です。24時間いつでもお気軽にお電話ください。

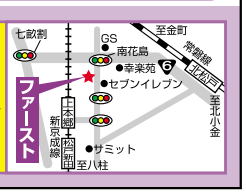
『直葬プラン』
できるだけ費用を抑えたい方、諸事情で火葬だけをご希望する方におすすめの最もシンプルなプランです。
全て含んで 15万円(税込)
火葬料 寝台車 御　柩 収骨容器 ドライアイス 手続代行

松戸市民限定 家族葬に適した『花葬式プラン』
式場にてお別れのできる「火葬式」＋「式場」プランです。お花に囲まれて、家族だけでゆっくりとお別れができるプランです。
全て含んで 39万8千円(税込)

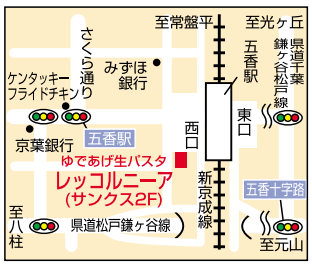
祭　壇 火葬料 式場費用 寝台車 御　柩 受付け用具一式 ドライアイス 枕飾り 後祭壇 遺影写真 収骨容器 手続代行 お清め塩

安心の生前見積り随時受付中!!
福祉、生活保護、母子家庭、警察扱い等、ご相談下さい。

思い出いっぱいの家族葬
ファーストセレモニー
CEREMONY PRODUCE
松戸市南花島3-43-18
http://www.first-ceremony.com
☎0120-49-0041
葬儀ご相談24時間受付








住　所
松戸市常盤平 5-28-9 2階
☎047・387・0642
営業時間
11:00～22:00（LO.21:30）
定休日／なし


UKIUKIクーポン
レッコルニーア
9月17日～10月31日迄
パスタ全品 半　額
※注文時に提示
※1枚で4名様有効
※他券との併用不可
この券を切り取ってご持参下さい



松戸地区 30台の限定販売

リンナイ最新型
オート追い焚き機能付20号
リモコン付

● 10年に一度が買い換えの目安!
※最新エコジョーズが60%引
給湯器・風呂釜が 70%引
マンション・戸建対応
RUF-A2003SAW(A)
定価 31万380円▶ 全て込み 13万5,000円(工事費・処分費・税込)

「わが家の給湯器も10年が経過しているのでそろそろ交換を考え中」という方に朗報です！

現在、30台の限定販売で大手メーカー「リンナイ」の給湯器、オート追い炊き機能付20号マルチリモコンタイプ、定価31万380円がなんと特別価格の13万5千円！(工事費・処分費・消費税込み)フルオートタイプや他社製品も最大70%引き！

10年に一度が買い換え目安です。台数に限りがあるのでお早めに。専門業者なので、丁寧施工でアフターケアも万全です。都市ガス、LPガス等どんなガスにも対応！　出張・見積・点検は一切無料ですのでお気軽にお電話ください。

◎追加料金はありません。
◎年中無休・土日もOK！

☎0120-222-190
㈱アクアガード
市川市大野町4-2180



保存版
羽毛布団 お手入れのススメ
もったいない！ 布団はフックラよみがえる!

今回は人生の三分の一もの睡眠時間を支える「布団」に魂を込める「ふとん職人」をご紹介します。

新松戸『ふとんのうえの』店主の上野さんは国家検定一級技能士の資格を持つ布団のプロ。創業56年、布団専門店の三代目として正しい布団の選び方を伝えながら「羽毛布団の打ち直し」にも力を入れています。

特に「10年以上前に購入した羽毛掛布団には上質な羽毛が多く、熟練の技術でフックラと軽い布団によみがえります」とのことです。

そこで今月は「布団お手入れキャンペーン」を開催します。診断、見積もり、回収、納品は全て無料です。もちろん、綿布団の打ち直しも承ります。ご都合に合わせてお伺い致しますのでお気軽にお電話ください。お忙しい方はWEBショップ【ふとん職人.com】からアクセスをどうぞ。

また、ご注文の方には不用布団を無料処分サービスして下さるので押入れもスッキリ！更にお得な割引クーポン券も付けて頂きました。このチャンスにお問い合わせしてみてはいかがでしょうか。

布団お手入れキャンペーン
★羽毛掛布団打ち直し
SLサイズ 150×210cm 19,900円より(税別)
★綿布団打ち直し
掛・敷共 9,800円より(税別)

UKIUKIクーポン
ふとんのうえの
打ち直しご注文の方
ご注文1枚につき 500円割引
平成22年10月末日迄

UKIUKIクーポン
ふとんのうえの
新しい布団に買い替えの方
古布団 2,000円 下取り割引
平成22年10月末日迄

ふとんのうえの
松戸市新松戸3-358
営業時間…10:00～20:00　定休日…隔週日曜日・年末年始
☎047-343-8248
▼WEBショップ【ふとん職人ドットコム】
http://www.futon-syokunin.com

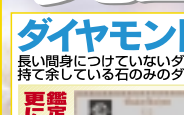
金・プラチナ
ダイヤモンド
ホワイトゴールド
高額現金買取

商品券買取中 たくさんお持ち込み頂くと買取価格がドンドンアップ

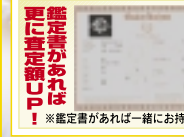
| クレジットギフト券(JCB・VISA・三菱東京UFJニコス)・全国百貨店共通券・イオン・ダイエー・セブン&アイなど | |
|---|---|
| 通常買取 | 930円/1枚 |
| 10枚以上の場合 | 940円/1枚 |
| 30枚以上の場合 | 950円/1枚 |
| 50枚以上の場合 | 960円/1枚 |

※その他商品券も受付中! 対象商品はお問合わせ下さい。

ダイヤモンド買取強化中!
長い間身につけていないダイヤのリング、譲り受けたけれど持て余している石のみのダイヤなどお売り下さい。



鑑定書があれば更に査定額UP!
※鑑定書があれば一緒にお持ち下さい
ダイヤ1.014ct (VS2/F/G) 247,000円買取
ネーム入りOK　0.25ctからOK
鑑定書なしOK　どんなシェイプでもOK
K18 メレダイヤ　PT メレダイヤ　PT850 リング　PT900 リング(0.5ct)　PT900 ネックレス


18金・喜平ネックレス
9/9 高価買取実績 101,120円

プラチナ900
9/8 高価買取実績 140,320円

18金・14金 ホワイトゴールドも高価買取!!
9/10 高価買取実績 31,878円

※今現在の買取は2010年9月9日現在の価格です。買取基準相場は日々変動しますので、ご了承下さい。当日の買取基準相場は店頭にてご確認下さい。

UKIUKIクーポン
金プラチナ製品10,000円以上または10g以上もしくはブランド商品10,000円以上買取成立の方
※他クーポンとの併用不可
有効期限：2010年10月31日まで
1,000円 更に査定UP券
※
お買い物のついでにお越し下さい
駐車料金1時間 無料券
※無料券1枚に付き1台有効

ブランド&ジュエリー買取・販売専門店
QUEEN OFF 松戸店
お得情報満載のブログやってます!!
Click! クイーンオフ松戸 検索
千葉県松戸市本町19-2
営業時間10:00～20:00
TEL.047(368)0588
新アイテム 貴金属(金・プラチナ)・ダイヤモンド・ブランドバッグ(ルイヴィトン・GUCCI・COACH・CHANEL・HERMES・PRADA)・携帯電話・デジタル家電・テレカ・商品券・香水

買取品お持ち込みの際には身分証明書をご用意下さい

ハラでもOK! 切手お売り下さい!!
普通切手・記念切手・切手シート・お年玉シート等、古くても未使用であれば買取!※50円以上の切手に限る。

ブランド取扱い品目増やしました!

お気軽にお持ち下さい!

金・プラチナ買取代理店募集中!
お気軽にお問い合わせ下さい。

FreeDial 0120-916-273